

ハイクオリティなパフォーマンスで オーディエンスを魅了! Rouge Band



Live schedule at Cowboy Grill

March 9 : Conspiracy
March 14 : Cuneta Astrodome (RAMP music Fest)
March 21 : Session's Bar & Resto QC

They have high quality performances! Enchants the audience!



Princess Ybanez : Violinist

マニラ・フィルハーモニック・オーケストラのソリストを務めたこともある本格派。技群のテクニックとセンスに注目! She is a solo techno violinist. She is also a singer, songwriter, and a member of pop-rock-all-girl-band, ROUGE.



Kara Mendez : Bassist

バンドリーダー。ボーカルも務める。ABS-CBNのコンテスト番組「ピノイドリームアカデミー・シーズン2」に出場。She is a leader of the group, bassist and vocalist. She joined ABS-CBN "Pinoy Dream Academy" Season 2.



Jeri Oro: Guitarist

弾けるように刻まれるギターと力強くキュートなボーカルが印象的。ソロでの楽曲発表やライブセッションも行っている。Her performance with a guitar is powerful and cute vocals are impressive. We also have solo music presentations and live sessions.



Gyan Murriel: Drummer

わずか10歳にしてバンドコンテストに参加。その後数々のコンテストで入賞。2014年には国際ドラミングコンテストでも入賞を果たす。She joined the band competition at the age of 10 then won many contests. In 2014 won in an International drumming contest.

YOUTUBEで彼女たちのMV "Hanep (ハーネップ)" を見た時に感じたのは、「これぞガールズバンド」という強烈な印象。ルックス、パフォーマンスともに申し分なしだし、画像から個々のキャラクターがにじみ出ている。バイオリンという強力なパートを個々の演奏力、歌唱力がさらに引き立てている。少し古くなるがかつて世界を席巻した中国の女子十二楽坊や日本のガールズバンドの草分けプリンセス・プリンセスを彷彿とさせるパワーを感じる。ライブはメトロマニラ中心に随時行われているのでぜひ足を運んでみて。彼女たちのブレイクは近い!?

When I saw their MV "Hanep" at YOUTUBE, I felt the strong impression, "This is a girls band". Looks and performance are satisfactory, and each character is good. Individual performances and singing abilities further complement the powerful charm of violin. I feel the power that is reminiscent of the Chinese girls and "12 Girls Band" who have swept the world or the pioneering Japanese girls "Princess Princess". Band performances will be held at the center of Metro Manila from time to time, so please visit. They will break through soon!

注目! フィリピンガールズグループ

Attention! Girls Group in the Philippines.

3月といえば、ひな祭り。女の子の健やかな成長を願って古くから行われている伝統行事。この時期、日本では様々なひな祭りイベントが行われ賑わうが、その主役はもちろん女性。アイドルグループから本格派アーティストまで、ジャンルを問わずに様々なひな祭りライブが行われるのも毎年恒例。そこで、フィリピンでもガールズグループの歌を聴いてひな祭り気分になってみるというのはいかが?

というわけで、今フィリピンで注目したいガールズグループのご紹介。

フィリピンの場合ソロアーティストのほうが圧倒的に多く、以外にもガールズグループの数は少ない。もちろん今回ピックアップした以外にもまだまだ

魅力的なグループはあると思うが、今回は特に日本人に親しまれやすいだろうという点を特に考慮して選んでみた。フィリピンを語るときに多くの人々がフィリピン人のリズム感や歌唱力など音楽性の高さを引き合いに出すが、ガールズグループももちろんその例外ではない。

フィリピン人特有の明るいノリとキャラクターに音楽性が備わったフィリピンのガールズグループは何よりもライブが一番。Web サイトや SNS でスケジュールを確認して、ぜひライブ会場へ!

In Japan, the Hinamatsuri festival is usual in March. It is a traditional event that has been held since ancient

times, hoping for the healthy growth of girls. During this period, various Hinamatsuri festival events are held in Japan, but the leading roles of course are by women. Every year, various Hinamatsuri festival live performances are held regardless of genre, from idol group to authentic artists. So, in the Philippines, how about trying to experience the feelings of Hinamatsuri by listening to girls group songs?

So, introduction of the girls group that want to pay attention in the Philippines now.

In the case of the Philippines solo artists are overwhelmingly more, and

besides the number of girls groups is small. Of course, I think there are still more attractive groups picking up, but this time I chose it in particular considering it will be more familiar to Japanese people.

Many people cite the high musicality such as Filipino rhythm feeling and singing skill. The girl's group, of course, is no exception.

Filipino girls group with the high musicality, with bright personality and character peculiar to the Filipino is the best live show than anything else. Check the schedule on the website and SNS, and go to the venue!



4th IMPACT

4 姉妹が織り成す奇跡のハーモニー。 FOUR SISTERS WEAVE A MIRACLE HARMONY.

メンバー5人、全員が日比のハーフという彼女たち。みんな日本語も堪能で、2018年9月2日に開催されたまにら新聞文化事業部主催の“まにらアイドル祭り”ではMCを務め、タガログ語と英語に日本語も交え巧みな司会ぶりを披露した。もちろんステージでも観客を魅了。MNL48のような日本式アイドルグループとは一味違うオリジナルテイストのステージングが集まったアイドルファンたちにも強烈な印象を与えたようだ。

メジャーデビューは2017年1月発売の「Magdamagan」。MVは全編日本語。彼女たちの魅力がたっぷり詰まった必見の一作だ。最新作の「Yamete kudasai」は、一昔前なら永井豪のアニメーションあたりに使われそうなコケティッシュでちょっとお色気の混じった一曲。少し方向性に迷っている気もするが、日本とフィリピンの良いとこどりでどんと攻めていってほしい。

They have five members, all of whom are half Japanese and half Filipino. Everyone is proficient in Japanese. At the "Manila Idol Festival" organized by Manila Shimbun Newspaper Cultural Division held on September 2, 2018, They served as MC, and spoke in Tagalog, English and Japanese. Of course, they attracted spectators to their performance as well. The staging of the original taste which is a bit different from the Japanese idol group like MNL 48 seems to have given a strong impression to the gathered idol fans.

Their major debut released in January 2017 is "Magdamagan". MV was filmed in full story in Japan. It is a video that cannot be overlooked as it has plenty of their charms. "Yamete kudasai" of the latest work is a coquettish and a bit erotic song. If this song was issued a long time ago, it could be used for animation by Go Nagai who was popular in Japan.

They have many possibilities. They are sure to challenge various things by making good use of good things for Japan and the Philippines.



JAPH DOLLS

JAPAN+PHILIPPINES = ∞ Infinity 日本とフィリピンの良いとこどりで、可能性無限大。



Zyra

Jade

Chloe

Zsara

Renzly

MOCHA GIRLS

Live schedule at Cowboy Grill
Malate : EVERY TUESDAY
Mabini : EVERY WEDNESDAY
Las Piñas : EVERY THURSDAY
Delta-Quezon Ave. : EVERY FRIDAY

2006年の結成以来、何度もメンバーチェンジを繰り返しながらも根強い人気を誇る、フィリピンで最も著名ともいえるガールズグループ。ボーカルとダンスのユニットだが、迫力のあるステージングが何よりも魅力。

現在までに4枚のアルバムをリリースし、音楽イベントへの参加や海外公演なども行っている。

彼女たちのライブは、日本人にも人気のライブレストラン Cowboygrill で観賞することが可能。Cowboygrillの各店 (Malate, Mabini, Las piñas, Delt-Quezon Av.) に定期的に出演している。ビールと食事を楽しみながら楽しむ彼女たちのステージは最高だ。

Since its formation in 2006, it is the most prominent girl's group in the Philippines which is proud of its strong popularity despite repeatedly changing members. A vocal and dance unit, its powerful staging is most appealing.

I have released 4 albums so far and participated in music events and performed abroad as well.

You can watch them live at Cowboy Grill, a live restaurant popular among Japanese people. They regularly appear at each store of Cowboy Grill (Malate, Mabini, Las piñas, Delt-Quezon Ave.). Enjoy the beer and meals while watching them on stage is the best.

迫力満点の歌とダンス。最高のステージを間近で堪能! DANCE AND POWERFUL SONGS. SATISFIED WITH THE BEST STAGE SHOW IN FRONT OF YOU!

アイドル好きの女の子7人が自らをプロデュースして生まれたのが「アイドル素材」。2018年4月28日、コスプレイベント Ozine Fest 2018で初ステージを踏みフィリピンのアイドルシーンに登場。その後はアニメやコスプレ系のイベントでステージを重ね、2018年9月2日「まにらアイドル祭り」でオリジナル曲を初披露。メジャーデビュー前のグループとしては異例の盛り上がりを見せた。

大好きな日本のアイドルグループにインスパイアされ、フィリピンオリジナルのアイドルグループとして自らの夢の実現を目指す彼女たち。日本のアイドルにあこがれる多くのフィリピン人ファンの支持を得て、フィリピンの音楽シーンに新たなフィリピンアイドルグループ像を築くことができるか？

彼女たちの次のセルフプロデュースに期待したい。

"Idol Material" was formed by 7 girls who liked idols who produced themselves. On April 28, 2018, They performed at the stage for the first time at the cosplay event Ozine Fest 2018 and appeared in Filipino idol scene.

After that, at the event of anime and cosplay series, they performed repeatedly on stage. Then they sang original songs for "Manila idol Matsuri" on September 2, 2018. As a group, the major debut, They showed exceptional excitement.

Inspired by their favorite Japanese idol group, they are aiming to realize their own dreams as a Filipino original idol group. How they build a new Philippine idol group image in the Philippine music scene with the support of many Filipino fans longing for idol's in Japan is going to be exciting

I look forward to their next self-produced plan.

夢への道をセルフプロデュースで全力疾走!

FOR THE ACHIEVEMENT OF THEIR DREAMS, THEY ARE SELF-PRODUCED AND FULLY DRIVEN!



Saatchan (さーちゃん) Yanachii (ヤナチー) Mika (ミカ) Jash (ジャッシュ) Vivi (ヴィヴィ) Aira (あいら) Hayayan (はややん)

Live schedule
 March 10, 17: MNL48 2nd Single Pag-ibig Fortune Cookie Handshake Event (Elements at Centris)
 April 6: MNL48 First Generation: Living The Dream Concert (New Frontier Theater)

いよいよ第2期生オーディション開始。

THE AUDITION OF THE SECOND GENERATION MEMBERS STARTED.

2018年4月に本格始動した彼女たちはその活動を加速。9月28日デビューシングル「Aitakatta - Gustong Makita」がデジタル配信されるとすぐさま iTunes で第1位を獲得。テレビやラジオ出演、イベントなど様々なメディアへの露出も増え、セカンドシングル「Pag-ibig Fortune Cookie」のミュージックビデオは Youtube の視聴回数が100万を越えた。また、2019年1月29日にはバンコクで開催された「first AKB48 Group Asia Festival 2019 in Bangkok」に参加。JKT48 (ジャカルタ)、BNK48 (Bangkok)、AKB48 Team SH (上海)、AKB48 Team TP (台北)、SGO48 (ホーチミン)そして AKB48 (秋葉原)とともにステージに上がり早くも海外デビューも果たした。

2019年3月からは第2期生のオーディションもスタート。グループ内の競争という AKB グループならではの展開も今後は注目されることとなる。果たして MNL48 が AKB48 のようにブレイクするのか。今年の彼女たちの挑戦に注目だ。

"MNL48" which started full-scale operation in April 2018 accelerated their activities on September 28. As soon as the debut single "Aitakatta - Gustong Makita" was digitally distributed, it ranked first place in iTunes. Exposure to various media such as television and radio appearances and events also increased, and the music video of the second single "Pag-ibig Fortune Cookie" exceeded 1 million times playback on Youtube.

In addition, "MNL48" participated in the "first AKB 48 Group Asia Festival 2019 in Bangkok" on January 29, 2019. "MNL48" went to the stage with JKT 48 (Jakarta), BNK 48 (Bangkok), AKB 48 Team SH (Shanghai), AKB 48 Team TP (Taipei), SGO 48 (Ho Chi Minh) and AKB 48 (Akihabara). In other words, they also made their overseas debut.

From March 2019, the audition of the Second Generation members started. The system unique to the AKB group that members compete in the group will also be noticed in the future. Will "MNL48" break through like "AKB48"? I pay attention to this challenge this year.



まにら新聞写真大賞についてのお知らせ。

Announcement about The Daily Manila Shimbun Photography

1st MANILA SHIMBUN OUTSTANDING PHOTOGRAPHY FOR EACH CATEGORY



タイトル Title: Fun in the Rain
by ブディ・ガティアノさん (Buddy Gadiano)

「雨を楽しむ小さな姉妹の魅惑的な瞬間。マニラ、トンドのウリガン地区で撮影。Captivating moment captured of little sisters caught while having fun in the rain. Photo taken at old Uligan district in Tondo, Manila.」



タイトル Title: Emergency / News Category
by フリオ・リベラさん (FROI RIVERA)

「多くの人が非常階段を下りてくる中、火事から逃げるために屋根からの脱出を試みる女性。A lady jumps from a roof escaping from a fire, as some people go down the fire escape.」



タイトル Title: Colors
by ガエウス・トゥロス・オシラオさん (Gaeus Lazar Tumlos Osilao)

「私はこのカラフルな本をモールで見ました。I saw this colorful books at the mall.」

連載 ナビ流ゴルフ 9



YouTube で楽しむゴルフ

今や私たちの生活にかかせないと言っても過言ではない YouTube には、現在、世界各国の多くのゴルフに関する動画がアップされている。現代のゴルファーにとって楽しく役に立つ、さまざまなコンテンツがそろっている。プロによるスイング理論の解説、アマチュアによるラウンド、ゴルフをネタにしたバラエティなど、ゴルファーなら必ず楽しめる動画の中から、ナビマニア編集部おすすめの YouTube を紹介。

(※チャンネル登録者数は2019年2月20日現在)

jumger ジャンガー

(チャンネル登録者数 18,713人)

ジャンボ軍団メンバー出演 役に立つ質問コーナー

ご存知ジャンボ軍団のメンバーによるゴルフチャンネル。「教祖」宮下氏とジャンボ尾崎プロのキャディも務める小暮氏のテンポの良い掛け合いは楽しく視聴できる。また2人への質問コーナーには多くの質問が寄せられており、その一つ一つを丁寧に答えてくれている。

クラフトマンとしての小暮氏のクラブに対する考察はとて奥が深く、レベルアップをめざすプレイヤーにとってとても勉強になる。若手



www.youtube.com/channel/UCG9x6KQURF0F39kNru_Y0rA

女子ゴルファーの中でも絶大な人気を誇る原英莉花プロもよく登場し、普段の練習シーンを見ることができるとも非常に貴重。

ゴルフTV 山本道場

(チャンネル登録者数 139,166人)



www.youtube.com/channel/UCIDkbrXBzh_REQr4qUwTYrQ

独創的なレッスン方法 壁を超えるべくトライ

関西を中心に活動している山本プロの動画チャンネル。魚突きドリルを始めとした独特のレッスン方法が多いが、そのどれもがゴルフスイングとして理にかなったもの。従来のレッスンで壁にぶつかっているゴルファーの方は是非トライすることをお勧めしたい。また道場生との和気あいあいとした絡みはとておもしろく、飽きずに楽しく視聴できるのも人気の秘訣。

ゴルフ我流道【GOLF ラウンド動画】

ゴルフ愛があふれるコンビ 上達を見守り思わず納得

(チャンネル登録者数 22,467人)

アマチュアゴルファー2人によるラウンド動画を中心としたチャンネル。とても視聴しやすかつくられており、ゴルフへの愛とお笑い芸人顔負けのトークでつい時間忘れて見てしまう。2人のゴルファーとしての成長の過程はアマチュアゴルファーにとって参考になる内容になっていて、見ながら「自分もこういうのある!」と思わず言うてしまう。



www.youtube.com/channel/UCIKI6OnfJ7HMnTYA13eDoQw

三鶯喜一 MITSUHASHI TV

(チャンネル登録者数 97,676人)

ガチでうまくなりたい人に 最新理論を丁寧に解説

今最も注目されているレッスンプロの1人、三鶯(みつはし)プロのチャンネル。うねりドリルや左ハンドルのきるテイクバック等の独自メソッドは20年にわたるレッスンから導き出され、理にかなっている。ゴルフ初心者や、これまでいろいろなメソッドを試したが長続きしなかった人に見る価値あり。グローバルに通じる最新ゴルフ理論が動画でわかりやすく解説されている。



www.youtube.com/channel/UCXgaaEw-FRb4HXGo8ka-pfw

ringolf ゴルフと女子とラウンド動画-リンゴルフ

(チャンネル登録者数 109,089人)

プレーもファッションも ゴルフ女子におすすめ

三枝こころ氏による女性プレイヤー中心のゴルフチャンネル。いろいろなゴルフチャンネルとのコラボ動画も多く、楽しい。

華やかな雰囲気がある一方、ゴルフへの取り組みはいたって真剣。豊富なラウンド動画はコースマネジメントにも非常に役に立つ。また、ファッションも参考になるので、女性ゴルファー必見のチャンネルといえる。



https://www.youtube.com/channel/UCcFqQcSh5U4kAU2QXHL6-g

アルバトロスしんのゴルフTV

(チャンネル登録者数 546人)

笑えるゴルフネタが満載 リラックスしたい時に

元モデルのゴルフ芸人アルバトロスしん氏によるゴルフをネタにしたお笑いチャンネル。テンションの高さと、不思議な世界観がクセになる。本人が実際にスイングしている動画もあるが、ネタの内容とは裏腹に、力強いスイングを披露している。ひよっとすると、かなりのゴルフの腕前を持っているのかも。



www.youtube.com/channel/UCRnKR6sASm4_vszowRSq6IQ

このほかにもたくさんのゴルフ動画チャンネルがあり、どれもが個性的でおもしろい。ゴルフに行けない時は、YouTubeでゴルフの動画を探してみは?



本格「ゴルフシミュレーションバー」 マカティにオープン!



- ◎日本製ゴルフシミュレーター3台 ◎正確な弾道、飛距離を測定
- ◎世界の有名コースをラウンド ◎クラブ無料貸出。女性用もあり
- ◎初心者も楽しめる ◎中古ゴルフクラブ委託販売 (購入時試打可能)

2F, LCG Condo Bldg., 5038 P. Burgos St., Poblacion, Makati City
Tel: 0966-552-1122 (Globe), 0918-629-9123 (Smart) 営業時間 1pm - 3am 無休
※詳細は Facebook(1248gc で検索)で随時アップ。

敗戦広告

マニラ69年会 vs. 昭和60年頃卒業の会

69年会が接戦を制し、見事勝利!!



2/17 @Canlubang South
※昭和60年頃卒業の会より広告費をいただいて掲載しております。

みなさんこんにちは! Kumusta kayo?
今回は家族や親戚から、他人に至るまで、
様々な人の呼び名を見ていきましょう。

自分の父親の呼び方には ama (アマ)、tatay (タタイ)、itay (イタイ)、tay (タイ)、
母親の呼び方には ina (イナ)、nanay (ナナイ)、inay (イナイ)、nay (ナイ) 等があります。
おじさんは tito (ティト) または tiyo (ティヨ)、
おばさんは tita (ティタ) または tiya (ティヤ) ですが、
これらはスペイン語から来ています。
お爺さんは lolo (ロロ)、おばあさんは lola (ロラ) で、
こちらもスペイン語の abuelo (お爺さん)、
abuela (お婆さん) が語源です。

お兄さん、お姉さんを、ビサヤ地方では mano (マノ)、mana (マナ) と呼び、
イロコス地方では manong (マノン)、manang (マナン) と呼びます。
これらはスペイン語の hermano (エルマノ) hermana (エルマナ) が
変化した言葉です。マニラにも「マノン」
や「マナン」という言い方は残っている
のですが、お兄さん、お姉さんには使わず、
運転手さんや洗濯婦さん、年輩の家政婦

Filipino World
フィリピン・ワールド
第28回
Tawag sa mga tao
人の呼び名
フィリピン語 アル・コ

さんなど、一般庶民のおじさん、お婆さんへの親しみをこめた呼びかけに使用します。
きっと昔は「お兄さん」「お姉さん」を示す言葉だったものが、時代とともに変化したのでしょう。「マナン」に名前を付けて「マナン・ジュリー」(ジュリーお婆さん)と呼んだり、「マノン」を縮めた「マン」に名前を付けて「マン・トマス」(トマスおじさん)と呼んだりもします。「マン・トマス」というレチョンに付けるレパーソースのブランドもありますし、イナサル(イロイロヤパコロッ

ド風の焼き鳥)の店「マン・イナサル」は、「イナサルおじさん」という意味になります。ではマニラでお兄さん、お姉さんはなんと言うかという、お兄さんは kuya (クヤ)、お姉さんは ate (アテ) を使います。これらは福建語が語源で、「一番上の兄」「一番上の姉」を指す言葉から来ています。比較的若い店員さんや運転手さんなどに呼びかける時に使うこともあります。レストランのウェイトレス、ウェイターさんや、オフィスの女性、警備員さんなどに対しては、女性店員さんには「ミス」、男性には「ボス」などと呼びかけるのが常です。店員さんは名札を付けていることも多いですし、名前を聞けば教えてくれるので、名前を呼びかけると、人間関係の距離が縮まり、店員さんがより良いサービスを提供しようと頑張ってくれることもあります。

弟は toto (トト)、妹は nene (ネネ) ですが、こちらは呼びかけに使ううちに、その人のニックネームになってしまう場合が多いようです。同様に totoy (トトイ) は男の子、neneng (ネネン) は女の子に呼び掛ける時

に使う言葉ですが、こちらもそのままニックネームになってしまっている人がいますね。大人になっても、ボーイさんとかベイビーさんというニックネームの人もいますが、こちらも子供の頃に呼び掛けられた言葉がそのままニックネームに昇格してしまったためなのです。フィリピンではニックネームを使う場合が多いですが、このようにニックネームが本名とかけ離れてしまっている人も多いので、本名も聞いておいて、ニックネームの由来なども聞いてみると面白い話が聞けるかもしれません。



文: デセンブラー悦子

 日英・タガログ語通訳。大阪外大フィリピン語学科卒。在学中にフィリピン大学に交換留学。フィリピン人の夫と1992年に結婚、以後マニラに暮らす。趣味はダンスだが、最近は時間が取れないのが悩み。

憩 Relax
マカティでホッと一息つきたい時に
U Café ユーカフェ
'U' for Unwind, Utility and Utopia



マカティの街中にはいろいろなカフェがある。その中で、落ち着いた雰囲気とどこか懐かしさを感じさせるカフェ、それが U Cafe (ユーカフェ) だ。いつも多くの人でにぎわうマカティスクエアにあるものの喧騒とは無縁。ホッと一息つきたい時に気軽に立ち寄れて、友達との待ち合わせから仕事の打ち合わせまで何かと使い勝手がいい。淹れたてのコーヒーやフルーツシェーク、さらに手作りサンドイッチ、パンケーキ、フレンチトーストを楽しみながら、ユーカフェでゆったりと流れる時間を満喫してみたい。

In the hustle bustle of Makati Central Square, there is a café with a relaxing atmosphere. It's U Café, a perfect place to drop by when having a break with friends, enjoy reading a book in tranquility and meeting with business clients. Need some refreshments? Freshly brewed coffee, fruit shakes, home-made sandwiches, pancakes, French toast are available.



U Café
G10 Makati Central Square (Makati Cinema Square),
Chino Roces Ave., Makati City
10am ~ 9pm



祭 Festival
夏祭り@アテネオ大学
金魚すくいに射的
日本の縁日を再現

3月29日、アテネオ・デ・マニラ大学で夏祭りが開催される。日本語・日本文化を学ぶ学生たちのグループ「ひのもと」が主催し、日本の夏祭りをマニラに再現。屋台が並び、生バンド演奏が常夏の夜を盛り上げる。ゲームは輪投げ、射的、金魚すくい、ヨーヨー釣りなど、まさに古き良き日本の縁日。そのほか浴衣レンタルブースやタロットカード占いなども登場予定。



Enjoy Japan Summer Fest. Natsu Matsuri at Ateneo
Ateneo de Manila University's Japanese language and culture organization, 'Hinomoto', will hold Natsu Matsuri (Summer Festival in Japanese) on March 29, 2019. At the festival you can enjoy street food, Japanese traditional festival games such as Kingyo-sukui (Goldfish scooping), Syateki (Shooting carnival game), Wanage (Ring toss game), Yukata Japanese traditional garment rental booth, music performances and many more.



Date: Friday, March 29, 2019 | 6pm ~ 11pm
Venue: Bellarmine Field, Ateneo de Manila University, Quezon City
Free Admission
www.facebook.com/ateneo.hino/

KOBEYA 神戸屋 日本食材
JAPANESE FOOD MART
豊富な品揃えて お客様の健康的な食生活をサポートいたします。

Map: Hercules St., Juno St., Makati Ave., Polaris, Jupiter St., Buendia Ave.

営業時間: 10:00 ~ 22:00 (月曜日~日曜日)
Tel. 807-1107 GF Juno cor. Makati Ave., Bel Air, Makati City · Email: kobeyafoodmart@yahoo.com

McASIA 日本食レストラン経営者様、必見!
マック・エイシア食品卸売会社
Foodtrade Corporation

Total Japanese Cooking Solution
弊社はケソン市に事務所を構える食品卸売会社です。フィリピン国内ではビサヤ、ミンダナオ両地方までの配達を受け付けています。調味料各種はケースでの販売はもちろん、全て業務用サイズまで取り揃えています。醤油、サラダ油、薄力粉などの基本的な調味料に加え、生乾焼きソース、ラーメンスープ、梅べすとなど日本食レストランには欠かせない商品の在庫が揃っています。長年レストラン経営に携わってきたオーナーだからこそ実現する、細やかなニーズへの対応が強みです。

McASIA Foodtrade Corporation 158 Apo St., corner NS. Amoranto, Brgy. Maharlika, Q.C. TEL: (02)251-3625/411-2911
FAX: (02)415-4431 営業時間: 8時~18時 休日: 日曜 E-mail: mca.mcasia@yahoo.com, mcasiafoodtrade@yahoo.com.ph

FREIA
AT PICO DE LORO COVE

360° 度、自然に囲まれた環境

Junichi Machida
+63 917 8945925
junichimachida@rocketmail.com

専門家の撮影によるフレイア・コンドミニウム

ハロハロ・ノート ~とっておきのフィリピン~

第27回
pineapple



パイナップル

トロピカルフルーツの代表とも言えるパイナップルは中南米が原産です。世界の生産量の1位はコスタリカ、2位がブラジルで3位がフィリピンですが、日本国内で販売されるパイナップルの99%、つまりほぼ全てがフィリピン産です。パイナップルは植えてから1年から1年半で中

央に花穂が付き、そこに約150個の花が付き、その花と子房の部分が全て融合した集合果が、いわゆるパイナップルの実です。実が松かさに見えるため「パイン（松）」と「アップル」を合わせた名称と呼ばれます。パイナップルの実の上には葉がついていますが、実の上の部分から切って植えておくと、そこからまたパイナップルが生えて、実もなります。ただしこの方法だと時間がかかるため、通常は植物の脇芽を挿し木して増やします。

パイナップル100gには、ビタミンCが一日の推奨摂取量の27%と多く含まれており、抗酸化効果が期待できます。骨や皮膚の形成、体内の代謝に関わるマンガンは推奨摂取量の22%が、体内でヘモグロビンの合成を助ける銅は摂取量の16%が含まれています。またカロリーは50カロリーと比較的低カロリーなもの

嬉しいですね。

またパイナップルにはブロメリンという酵素が含まれています。タンパク質分解酵素であるブロメリンは食品として摂取すると関節炎やけが、捻挫の炎症を和らげる効果がある他、肉とあわせると、肉が柔らかくなります。ただ60度以上の加熱調理でブロメリンの効果がなくなるため、体内での効果を期待する場合は、生のパイナップルを後から追加するか、後からデザートとして食べることがお勧めです。しかも、パイナップルにはニンニク臭を消す効果があるそうなので、焼肉を食べた後パイナップルを食べれば、消化を助ける効果と、ニンニク消臭の二つの効果が期待できます。

実はゼラチンにパイナップルを入れると固まらないのも、このブロメリンがゼラチンのタンパク質を分解して働きを阻害してしまうからで

す。パイナップル入りのゼリーを作る場合は、あらかじめパイナップルを加熱しておくか、加熱処理済みの缶詰を使う方が良いでしょう。ゼラチンのかわりに寒天を使えば問題ありません。

このように、いいことだらけのパイナップルですが、食べすぎると舌がヒリヒリ痛くなるのが玉に瑕です。この理由にはブロメリンのせいだという説と、シュウ酸カルシウムのためだという説がありますが、予防法は塩をかけたり塩水につけてから食べることで、舌が痛くなってしまった時には、塩水でうがいをするのが良いそうです。

フィリピンにいくと、パイナップルを人から大量にもらってしまったりすることがあります。そんな時は、皮を厚めにそぎ落とし、1口サイズに切って、ジッパー袋などに入れて冷凍してしまいましょう。冷凍してもブロメリンの効果は失われません。凍ったままでも食後のデザートとして食べられますし、パイナップルシェイクやフルーツシェイクにしたり、料理に使うのも良いでしょう。(悦)



新
New

手頃な価格と快適さを両立 「10/10 ホテル」アラバンに

Affordable, Comfortable and Irresistible 10/10 Hotel in Alabang

ホテルの快適さは宿泊料金に比例するというのは、一理ある。時には機具合によって、快適さを犠牲にすることもありえるだろう。そんな現実に対し、手頃な料金でありながら快適を実現した10/10 (テンテン) ホテルが、2月11日、アラバンにオープンした。10/10ホテルは、日系ネットワークホテル・スパアンド・カジノ系列のホテル。客室は全69室あり、宿泊人数によって部屋のタイプを選べる。料金はスタンダード(シングル)は1,300ペソ(税込)、デラックス(2人)2,100ペソ、エグゼクティブ(2人)2,300ペソ、ファミリー(4人)3,500ペソ。近くにはラグナ湖や商業施設スターモールもある。コストパフォーマンスに点数をつけるなら、まさに「10/10」である。

1,300 pesos, Deluxe for two at 2,100 pesos, Executive with two beds at 2,300 pesos, and Family for four guests at 3,500 pesos. The Laguna lake and Star Mall are near the hotel. Once you stay there, you will rate the hotel the score: 10/10.



Address: 236 South Super Highway cor., Montillano, Alabang, Muntinlupa City
Tel: (02) 8511-1010
www.facebook.com/1010hotel/
http://jipang-group.com/

When choosing a hotel, you need no longer sacrifice comfort for your budget. 10/10 Hotel, a brand of Networld Hotel, which opened on February 11, 2019 is 'Where Affordability meets Class'. The hotel offers Standard room for a single use at



新
New

行列のできるタピオカミルクティー 「タイガーシュガー」を体験してみた Emerging TIGER SUGAR at BGC

旧正月休みにポニファシオグローバルシティ(BGC)を歩いていたら、長蛇の行列に出くわした。何だろうと思ってみると、「虎」と書かれた店があった。ようかんの虎屋が進出してきのかと思ったが、Tiger Sugarという台湾発のミルクティーだった。その時はあまりの行列の長さで断念し、改めて2月中旬の土曜日、朝11時30分に行ってみた。するとすでに長い行列。50分並んで、ようやく買うことができた。このタイガーシュガーのミルクティーは黒糖を使っているのがミソ。ほんのりと上品な甘さがある。台湾でも大人気で、シンガポールにはすでに3軒あり、フィリピンでは昨年12月下旬に開店したという。2カ月経ってもまだ行列とは驚きである。

は、このような虎っぽさはない。よく見るとカップに「虎虎生風」と書いてある。どんな意味か、友人を通じて日本語堪能な台湾人に聞いてみた。「強く、自信がある感じ。ちびまるこちゃんの花輪くんの感じ」との答えが返ってきた。よくわかるような、わからないような……。

タイガーシュガーという名前は、黒糖とミルクティーが混ざると虎のような模様が出るからだそう。タイガービールやタイガーバームに

Have you already tried Tiger Sugar Milk Tea? Since last December the bubble milk tea, a.k.a. boba, originally from Taiwan is enormously popular in Manila. A Navi Manila reporter queued up for 50 minutes to get a cup of Brown Sugar Boba & Pearl with Cream (120 pesos) on Saturday morning in mid-February at its BGC outlet. Tiger Sugar is named after a tiger-like appearance of the milk tea mixed with brown sugar. Is it worth queuing up for 50 minutes? You should try and judge it yourself.



BGC High Street にあるタイガーシュガー



ブラウンシュガーボバ&パール
ウィズクリーム (120ペソ)

西洋占星術師 3/1~3/31
シャクティー琴絵の
今月の星占い

プロフィール:シャクティー
各国の秘術・タロット・風水・西洋東洋占星術。各種新聞雑誌、Yahoo!やLINE占いで人気! 運命研究歴25年、鑑定3万人以上のプロ占星術師。2012年渡比。Makatilにて、個人またはグループセッション&レッスンあり

★自分のバイオリズムを知るセミナー★
先着10名予約受付中
日時:3月23日(土曜日)14時~
料金:1,000ペソ
場所:CenturyCity
(詳細は申込時お知らせいたします)

★予約はこちらへQR→
Text→09086098602
shaktibless@gmail.com



 おひつじ座 [3月21日から4月20日] オフィシャルから少し離れ、プライベートの時間を充実させるほうが幸運が多い時期です。癒やしやボランティアも必要かも。	 おうし座 [4月21日から5月21日] ガッツがある時期です。いろんなプロジェクトを同時にこなせるでしょう。ただしスケジュールの調整や見直しを忘れないで。	 ふたご座 [5月22日から6月21日] 拡げすぎた物事について、それぞれをフォローしたい時期です。一つ一つに集中することで、未確定部分を安定化できるはず。	 かに座 [6月22日から7月22日] 日常から、ふらりと抜け出す時間に吉がある時期です。義務的な事柄に縛られない、小旅行などの予定を作って自分に戻ってみては?
 しし座 [7月23日から8月22日] 過去を振り返ることで、今感じられたり得られたりしているものの貴重さが理解できる時期です。思い出にしたい事柄が増えそう。	 おとめ座 [8月23日から9月22日] 環境や関係の変化に幸運が潜む時期です。自分だけの考えで動くことは難しいもの、人や周囲の状況を把握して動くのがポイント。	 てんびん座 [9月23日から10月23日] 考えるべき事柄、すべし仕事が多い時期。無駄のないよう、なるべくシンプルに整理してから動くのがポイント。水分補給も大事。	 さそり座 [10月24日から11月22日] ゆっくりと楽しみを味わいたい時期です。元気な人からエネルギーをもらえますが、自分のペースも大切に。浪費には気をつけて。
 いて座 [11月23日から12月22日] 自分がどこに所属するか、したいかをイメージすると良い時期です。根ざしている場所での満足感を高めるアイデアが出るはず。	 やぎ座 [12月23日から1月20日] シークレットな物事に触れやすい時期です。噂や、現実的ではない話には気をつけて。近所や同僚など身近な人とは笑顔が大事。	 みずがめ座 [1月21日から2月19日] 徐々に運気アップ。ただし移動や経済的な問題については、じっくり様子を見る心構えで決断を慌てないこと。掃除に吉あり。	 うお座 [2月20日から3月20日] フレッシュな気持ちで行動力がアップします。ただし見切り発車のトラブルも出やすい時期。準備や確認作業を怠らないで。

北の町バギオから

世界の写真家たちのたまり場 「スタジオ・カフェ」

"Studio cafe" : Where world photographers gather.

バギオはフィリピンでも有数のアーティストが多く住む町。ミュージシャン、画家、詩人そして写真家たちが、日々製作活動にいそむ。そんなバギオに写真家が集うカフェがあるという噂を聞きつけた。バギオのメインストリートのセッション・ロードにあるというそのカフェを訪ねた。

その名も「スタジオ・カフェ」。

何を隠そう、私も写真家として活動している。いわばバギオの写真家のひとりなのだ。

カフェを訪れると同じくセッション・ロードにスタジオを構える写真家オンポン・タンが店主と話をしていた。

「やあコウヤ、ここでは初めて会うね」

彼は私を見かけるとそう声をかけてきた。写真家の集まるカフェとは噂に聞いていたものの、さっそく友人に会えるとは思ってしなかった。どうやら写真家の集まるカフェという噂は本当のようだ。

このカフェの店主は Photo Tech という写真スタジオを33年間経営している写真家のマーク・ペレスさん。去年、スタジオの入り口を改装して「スタジオ・カフェ」をオープンしたそうだ。

セッション・ロードに面した3階のカフェには大きな窓があり、壁にはマークや常連の写真家の写真が飾られている。中でも、ひととき目を引くのはバギオで活躍しているトミー・ハファラが30年前に撮影した山岳民族のポートレイト。彼が自ら暗室でフィルムからプリントしたそうだ。

「これは彼が昔撮ったやつだよ。パライタ紙(紙を下地にした写真印画紙)を使ったから今でも褪せていないね」

確かに30年前のプリントとは思えないほどにきれいな状態で、装飾品を身に纏った人物の風貌が見事に表現されていた。トミーがマークにプレゼントしたものだそうだ。

カフェの食器やインテリアも、写真家の美意識が反映されていて洗練されている。コーヒーはバリスタが1杯ずつ丁寧にエスプレッソマシンで淹れたもの。ケーキやビスケットとの相性もばっちり。店内に置いてある雑誌に目を通しながらゆっくりとコーヒーブレイクを楽しむことができる。

カフェの常連客の多くは写真家や写真愛好家だという。私が訪ねた時には、ロサンゼルスから来た写真家のポールが自分の仕事について話していた。

「学校を卒業してからすぐ写真業界に入ったんだ。LAにはたくさんの俳優がいて彼らのヘッドショット(顔写真)を撮るのが仕事だった。彼らはオーディションのためのゼットカード(モデル写真)が必要だったからよく仕事をくれたよ」

こんなふうに常連客の写真業界や写真についての面白い話が聞けることも、写真好きにはたまらないこのカフェの魅力だ。

私が訪れたときの写真家達の話のトピックは、もっぱら2~3月に開催されるバギオ最大のお祭



店内にはバギオにゆかりのある写真家達の写真が飾られている Picture of Photographers who are related to Baguio are decorated.

り「パナグベガ」(フラワーフェスティバル)について。取材の次の日はパナグベガの初日で、マークとオンポンは撮影の作戦会議をしていたようだ。

「明日はパレードがあるから開始1時間前にパナグベガ・パークに行ってお見物をするといよ。それではまた明日、会おう」

彼らはそう言って、その日は解散していった。翌日勧められた開始1時間前に会場へ行くと、すでにオンポンが写真を撮っていた。念入りに下見をしたおかげで、パレード本番では素晴らしい写真を撮影することができた。

写真家達の集うスタジオ・カフェ、写真を見るのもよし、写真に囲まれてコーヒーブレイクを楽しむのもよし、地元の写真家たちの写真談義に参加するのもよし。写真が好きな人にとっては楽園のような場所だ。

(Cordillera Green Network & Share and Guesthouse TALA インターン 高橋侑也)



トミー・ハファラ作品。コルディレラ地方の先住民を撮影した写真集「Ili」を2016年イギリスで出版 Photo by Tommy Hafalla. Photo book "Ili" photographing indigenous people in Cordillera region published in UK in 2016.



オーナーのマーク。常連客達からの人望も厚い Mr. Mark is the owner. He is trusted by regular customers.



LA 出身の写真家ポール(奥)と友人のマリオ Photographer Paul (He is sitting at the back) from LA and a friend Mario



マフィンやブラウニーなどのケーキ類のほかにもアイスやビスケットもある In addition to cakes including muffins and brownies, there are also ice cream and biscuits.



署名はウィッグ・タスマンズという写真家のもの。バギオ出身でフィリピンのファッション写真界の重鎮だという The signature belongs to a photographer named Wig Tasmans. He is from Baguio and is an important figure in the Philippine fashion photography world.

【Studio Cafe】
3rd Floor, Antipolo Building, #201 Session Road, Baguio City
Tel: (074)442-8305
Facebook: <https://www.facebook.com/StudioCafeatPhotoTech/>
営業時間 / 9am ~ 8pm 定休 / 日曜日

C E B U

セブ日本人会からの
セブ通信

ゴーストとハウスシェア!?

ホーンテッドハウス?? by: 蝶谷 正明 (セブ日本人会)

ディズニーランドにこんなアトラクションがあったような記憶があります。

私の世代だと若かりし頃に「エクソシスト」という映画があり、かなり怖かった記憶があります。私の住むビレッジにその可能性のある??家があります。ゲートから我が家に通じるメインの道路に面したおそらく4ベッドルーム、崖から張り出したちょうど清水の舞台のような構造の家です。最上階が玄関でそこから下に各フロアがあるようです。セブの市内、マクタン島、天気が良ければボホール島まで一望出来そうです。建築後それほど古くはなくデザインも悪くない物件です。初めて異変に気が付いたのは4年前にこのビレッジに引っ越して半年経ってからです。最初「HOUSE FOR RENT」のターポリンが目に入りましたが、いつの間にそれがなくなっている。そこまでは当たり前ですから気にも

してなかったのですが、数週間後にまた、貸家札が出ている。急な事情で引っ越したのだと思うのも自然なことでした。しかし、半年間にこれが何回か繰り返されると、ちょっと奇異に感じるのも無理はないのではないのでしょうか。4年間を振り返ると長くて2、3ヶ月で店子が変わります。今日現在も「HOUSE FOR RENT」。

情報通のヘルパーさんに聞いてみたところ、詳しいことはわからないけれどもやはりゴーストがいるらしいとのこと。おしゃべりな口から飛び出す話は我が家のことになりました。「サー、この家には二人か三人の子供のゴーストがいるらしい。」とヘルパー仲間からの情報を披露してくれました。「ただし、このゴーストは悪いことをしないから安心して下さい。」と言われ、安心してよいものかどうか夫婦で一時悩みました。しかし、使用人も含め我々夫婦や泊っていくお客さんもお目にかかった経験をすることなく転居5年



目になりました。フィリピンの人は日本人よりもはるかに宗教色の濃い精神社会的な生活を送っていますから「ゴースト」を案外身近に感じているようです。私の所属する会社が新しいオフィスを探していた時のことです。ビジネスパークやITパーク、更にマクタンやボホールまで一望に出来る物件に決定しようとしたのですが、墓地が丸見えだということでフィリピン人スタッフの猛反対にあい断念したことがあります。お墓とはいえ公園のような整然としたもので、直線距離でも数百メートルは離れており、怖いとか気持ち悪いという感覚は日本人的には感じられないのですが、あまりに真剣な拒絶に面くらいました。

銀行取引はBDOにお任せください。

法人・個人のお客さまともにジャパンデスクが日本語でサポート致します。



取扱業務

口座開設、ペソ預金、外貨預金、融資(運転資金、設備資金、住宅ローン、自動車ローン等)、国内為替、外国為替、オンラインバンキング、給与振込、信託、退職金基金、クレジットカード、店舗向けクレジットカード決済端末、社内ATM、資産運用(株式・債券・投資信託等)、ビジネスマッチング、プライベートバンキング、保険、リース、その他。

毎月第3水曜日

無料セミナー
開催中!

詳細はジャパンデスクにお問合せください

BDO
We find ways™



BDO ジャパンデスク連絡先
BDO Japan Desk Contact Details

住所	6th Floor, South Tower, BDO Corporate Center, 7899 Makati Avenue, Makati City 0726, Philippines
営業時間	月曜日～金曜日(フィリピンの祝日を除く) 08:30 ~ 18:00 (フィリピン時間)
日本語ウェブサイト	https://www.bdo.com.ph/jp/home
メールアドレス(日本語対応)	help-japanese@bdo.com.ph (カスタマーサポート)
電話番号(日本語対応)	+63 (2) 663-4001



怪魚からペンギンまで あなどれないマニラの水族館

From Monster Fish to Cute Penguins You have it all at Manila Ocean Park

ついに、マニラ・オーシャンパークに行ってきた。パンクーパー、シドニー、テネシー、ワイキキ、シンガポール、ニュージーランド、池袋など、これまで住んだり訪れたりした街に水族館があれば行くことを信条としていた。そんな私がマニラに住んで約2年半になるといふのに、不思議とオーシャンパークに行かなくてよかった。そして2月上旬、友人が行ったと聞いて、私も大切なことを思い出したように、さっそく行って来た次第である。

水族館に着いて、まず入場料に驚いた。チケットは観覧できるアトラクションの数によって価格が異なるのだが、ちょうどプロモーション中で通常2,400ペソのコースが650ペソ、3,000ペソコース→590ペソ、5,100ペソコース→785ペソ、5,900ペソコース→995ペソと大幅に割引されていた。プロモーションはこの記事が出るころには終わっているかもしれない。今回は650ペソのチケットを買った。

なぜか日本に関する紹介も

魚の展示を見ると、ピラニアやピラルクなど南米の魚もいれば、日本のニシキゴイもいる。悠々と泳ぐ巨大なハタやサメもいる。天井や側面を魚が泳ぐトンネル状の通路もあった。珍しい魚もいればフィリピンの食卓でおなじみのバグス(ミルクフィッシュ)も展示されていた。さらにワニもいたし、ペンギンもいた。フィッシュスバもあり、もちろんおみやげコーナー



マニラでペンギンを見るだけでも癒される

もある。思っていたよりも立派な水族館である。そして、なぜかクリスマス・ピレッジという世界のクリスマスの習慣を紹介するコーナーがあった。「日本人はクリスマスディナーにケンタッキーフライドチキンを食べる」というのもしっかり書かれていた。

フィッシュの前には……

それにしても、自撮りをする人が多い。魚を見るより、魚は背景で主人公は自分や子どもである。思えばスマホの時代になってから私が水族館に来たのは今回が初めてだった。セルフィーに夢中な人たちは水槽の前を陣



インスタ映えのスポットは大にぎわい

取っていて、私も魚を見に来たのか人間を見に来たのかわからない。場所の取り合いで小競り合いが起こっても不思議ではない。

FISHの前でSELFISHな人間を見るのはうんざりだが、マニラ・オーシャンパークはおすすめである。私はリピーターとなり、今回は今回見ることができなかったアトラクションを楽しみたいと思っている。(T)



マニラ・オーシャンパークはマニラ市リサール公園の裏手にある

いきなり旅行記 Spontaneous Travel Diaries

フィリピンの観光名所を初めて訪れた2人の記者が思うままに旅を綴る。

温泉に行こうと思いついたのは肌寒い夜が続く1月中ごろだった。マニラ首都圏のマッサージ付きの温泉には飽きてきたので、バスでラグナ州ロスバニョス(Los Baños)に行くことにした。ロスバニョスはマキリン山のふもと、ラグナ湖畔にある街で、太平洋戦争時の日本軍フィリピン司令官、山下奉文陸軍大将が処刑された場所としても知られる。

山下將軍最後の地

1月中旬の日曜日の朝、ブエンディアのバスターミナルからバスに乗る。運賃は片道約130ペソ。1時間半ほどでロスバニョスに着いた。ジブニーに乗り換え、フィリピン大学ロスバニョス校へ。そこでマッドスプリングスという硫黄のおいが立ち込める泥池を見たいと思っていたのだが、芝生が広がる構内は広く、15分ほど歩いて日本公園と名の付く鳥居と階段を見て戻ることになった。

次の目的地は山下將軍の処刑地である。ジブニーでジャンボリー通りの町役場まで戻る。10分ほど歩くと大音量のカラオケが響く住宅街があり、道で遊ぶ子どもにも韓国語で話しかけられながら進むと、雑草が茂る小さな公園のような場所があった。山下將軍記念碑と英語で書かれた鳥居があり、奥にほこらと「終焉之地」と書かれた石碑が並ぶ。地元の人に尋ねても山下將軍について知る人は少ないようだった。門に電話番号を記す管理人だけが山下將軍の運命を知っているとのことだ。近くにはパターン死の行進の責任を問われて処刑された本間雅晴中將の慰霊碑もあるという。



山下將軍の石碑が建つほこらに通じる入口

日本ゆかりの地を訪ねて ロスバニョス温泉紀行

Visiting the Monuments to Japanese Ancestors at 'Hot Spring Town', Los Baños



農学の研究で知られるフィリピン大学ロスバニョス校

座敷もある 温泉旅館

夕暮れも迫っていたので再びジブニーに乗り、宿を探す。名前に「山下通り」を進むと記念碑がある引かれて泊まったマキリン・オンセン・ホテルは2人で泊まるには十分広く、座敷もある趣ある部屋だった。風呂も広く、湯はぬるつとした感触の硫黄泉で体が温まった。

食事はテキサス料理店「スパイス・ジャー」を勧められて行ったが改装中。結局その向かいのベジタリアン料理「サティヤグラハ・カフェ・レストラン」でペペロンチーノやベジタリアン向け疑似サーモンのシニガンなどを楽しんだ。翌日はラグナ湖を眺めながら、アツアツの名物プロパイ(ココナツ・ミートパイ)を食べた。

静かで穏やかなロスバニョスでの滞在が終わりに近づく。すると、私の中ですっかり洗い流されてしまっていたはずのマニラの喧騒が、だんだんよみがえってくるようだった。(M)



「山下通り」を進むと記念碑がある



ロスバニョスはスペイン語で「ザ・温泉、浴室」という意味。

WELCOME TO YOUR HOME IN MANILA.

2108 M.H. Del Pilar St. Malate, Manila
 ArmadaHotelManila (02) 526 0888
 www.armadahotelmanila.com

New Hatchin Japanese Grocery

一生鮮食品が自慢の日本食材店!

Pâtisserie BÉBÉ ROUGE

MAKATI店 Tel: 897-7207 836-7276 Fax: 890-7209 携帯: 0917-560-7298 Globe 0918-965-2178 Smart	MABINI店 Tel: 400-9478 Fax: 400-9478 営業時間: 月~日 10am~9pm	CARTIMAR店 Tel: 833-8905-834-1384 Fax: 834-1384 営業時間: 月~土 7am~5pm 日 7am~2pm
--	---	--

Eメール: sales@newhatchin.com

Minami Cafe & Restaurant

Tel: (02)247-0788 Cel: 0917-4698986
 G/F Pan Pacific Hotel Adriatico Square cor. Gen. Malvar Adriatico, St. Malate, Manila

お客様の心もお腹も満たします。

マニラ湾沿い (比文化センター・MOA) MANILA BAY AREA CCP/ MOA MAP

シーサイド・ダンパ



新鮮な魚介類を味わえる市場とレストランの複合施設。中央の市場で新鮮な魚介を選び購入し、数あるレストランの中から好みの店を選び調理を依頼。調理方法はローカルの定番すっぱさが特徴のシニガンや揚げ物、バター焼きなどなんでもOK。日本料理も可能。

マニラ・ベイ・クルーズ Manila Bay Cruise

マニラベイクルーズの乗船場所。生演奏を聴きながら、ディナーを頂きながらのサンセットクルーズ。海から見るMOAの眺めも新鮮。

SM Mall of Asia (MOA)

国内最大級、世界屈指の規模を誇るショッピングモール。パサイの湾岸エリアのランドマークでもあり、交通拠点にもなっている。西側の海岸線はサンセットの鑑賞スポットとしても人気で、遊歩道に沿って軒を連ねるテラスレストランも日暮れと共に連日多くの人々で賑わっている。

デザートミュージアム The Dessert Museum

テーマごとの8つのデザートの一部屋からなるミュージアム。見るだけでなくマシュマロが飛び交う部屋でマシュマロをキャッチしてみたり、アクティブに楽しめるミュージアムになるようだ。チョコレート・ファウンテンの部屋やドーナツの部屋等々、スイーツ好きには夢のような場所かも？インスタ映えしそうなスポットもあちこちに。



マカティ MAKATI MAP

マカティ MAKATI MAP

**マニラ南部墓地
Manila South Cemetery**
ハロウィンシーズンには北部墓地とならんでメディアにも取り上げられる大墓地。周囲には露店がひしめき、交通規制もされて、年に一度の大賑わいになる。

Kiss The Tiramisu
ソウルからやってきたデザートのお店。名前の通りティラミスがフューチャーされていて、パフェ風にグラスに入ったティラミスのアイスクリームが人気のお店。抹茶ティラミスやチョコティラミスがあり、ティラミスケーキはもちろん、ティラミス風味のラテなども。

**レガスピサンデーマーケット
Legazpi Sunday Market**
毎週日曜日の朝から午後2時ごろまで開かれている。ローカル色豊かな品々を中心に様々な製品やフードの店が出ている。一角にあるMara's Original Marketはオーガニックに特化したグループ。

T7

Japanese Bar & Restaurant

深夜にしっかり食べたい時にも。

ティーセブン

2F Ginbo Bldg, 824 Arnaiz Ave.
(Pasay Road), Makati
Tel. 893-7425

和風ハンバーグ、ふわふわ卵のオムライス…
つまみは本場仕込みの串揚げが人気。
朝6時まで営業！夜の遅い時間でも日本食のごはん・おつまみをお召し上がりいただけます。
23時より入口近くのお席はファミリーカラオケが利用できるようになっていますが、奥のお席・個室は通常営業しております。

夜6時～朝6時まで営業！



エリアマップ Area Map

アヤラ駅 Ayala Station
マカティの中心駅。ここを経由する MRT (メトロマニラ高架鉄道) は、旧都ケン、マカティに次ぐ経済都市オルティガス、交通拠点エドサを結ぶ。駅からグリーンベルトまでの間は SM、グロリエッタ、ランドマークとショッピングモールで繋がっている。BGC に向かう場合はエドサ通り側に BGC バス (12 ペン) のターミナルがある。

アヤラ・ショッピングセンター Ayala Shopping Center
Greenbelt から Landmark、Glorietta、SM Makati まではモール内、デパート内を通過して MRT Ayala 駅まで行ける。涼しく、雨にも濡れず快適。

グリーンベルト・パーク Greenbelt Park
その名の通り豊かな緑を配し、都会のオアシスとして人気。周囲の 5 棟に分かれたファッションモールには数多くの有名ブランドや有名レストランなどがあり、フィリピンの流行発信地でもある。

アヤラ・トライアングル Ayala Triangle
毎年クリスマスシーズンになると開催される光と音楽のイルミネーション・ショーには大勢の人が集まる。

サルセド・サタデー・マーケット Salcedo Saturday Market
毎週土曜日、オーガニック野菜や花や特産品、フード類も並ぶマーケットが開催される。他では入手できない一品が見つかるかも。

アヤラ・トライアングル Ayala Triangle
毎年クリスマスシーズンになると開催される光と音楽のイルミネーション・ショーには大勢の人が集まる。

アヤラ・ショッピングセンター Ayala Shopping Center
Greenbelt から Landmark、Glorietta、SM Makati まではモール内、デパート内を通過して MRT Ayala 駅まで行ける。涼しく、雨にも濡れず快適。

グリーンベルト・パーク Greenbelt Park
その名の通り豊かな緑を配し、都会のオアシスとして人気。周囲の 5 棟に分かれたファッションモールには数多くの有名ブランドや有名レストランなどがあり、フィリピンの流行発信地でもある。

アヤラ・トライアングル Ayala Triangle
毎年クリスマスシーズンになると開催される光と音楽のイルミネーション・ショーには大勢の人が集まる。

サルセド・サタデー・マーケット Salcedo Saturday Market
毎週土曜日、オーガニック野菜や花や特産品、フード類も並ぶマーケットが開催される。他では入手できない一品が見つかるかも。

知っていますか？フィリピンと日本の銀行の違い。

フィリピンと日本の銀行の違いで最も私たちに嬉しい違いは金利。ほとんど0に等しい日本の金利に比べてフィリピンは主要銀行の平均値で0.25%と格段に違う。さらに定期預金なら1年で0.75%~1.125%の高金利。これなら預けてみようかなと思う人も多いはず。また、日本のキャッシュカードとフィリピンのキャッシュカードは別物で、キャッシュカードではなくATMカードといわないと混乱をきたす可能性があったり、必要平均残高があってそれを割り込むとペナルティーがあったり、万が一ATMカードを紛失したらわざわざ公証を得なければいけなかったり、知らなかつたら損をしてしまう違いもある。

BDO ジャパンデスクではこうした様々な違いについても丁寧に教えてくれる。もし、銀行取引で疑問が浮かんだら気軽に BDO ジャパンデスクに相談してみるのが良いだろう。

BDO ジャパンヘルプデスク E-mail: help-japanese@bdo.com.ph
電話番号: 02-663-4001 月~金曜日 8:30~18:00

豆知識

先日2月20日に BDO ジャパンデスクが主催した“BDO セミナー”ではこうした違いについてわかりやすく解説が行われ多くの日本人受講者が熱心に聞き入っていた。

早いもの勝ち!!
今年のホーリーウィークは、**フィリピン国内旅行で**
限定: 4月18日(木)~4月21日(日)
(3泊4日)

Discovery Tour, Inc.
当社ホテル確保済み!!!

セブ宿泊プラン
(空港送迎!!)

① **クリムソンセブホテル** (デラックス部屋) 残5部屋
*ホリウオーク宿泊: P16,100 <朝食2名付> (税込)
/1泊1部屋あたり エキストラベッド(ベッド+朝食付)
P2,600/1泊1台あたり ※3泊以上の宿泊が条件

② **プランテーションベイ** (プールサイド部屋) 残5部屋
*ホリウオーク宿泊: P12,500 <朝食2名付> (税込)
/1泊1部屋あたり エキストラベッド(ベッド+朝食付)
P1,500/1泊1台あたり ※2泊以上の宿泊が条件

③ **クリムソンボラカイ** (デラックス部屋) 残5部屋
ステーション0
*ホリウオーク宿泊: P20,800 <朝食2名付/
カティクラン空港送迎> (税込) /1泊1部屋あたり
エキストラベッド(ベッド+朝食付) P2,600/1泊1台あたり ※3泊以上の宿泊が条件
※国内航空券の予約も当社で承っております ※お早目のご予約を。

在フィリピン日本国大使館代行申請機関
日本査証
セブ・ダバオ支店でも申請受付中!!

・セブ支店
Door No 203-A 2nd Flr Northgate Center, Don Manuel Gotianuy Complex Gov Cuenco Ave., Banilad, Cebu-City
TEL: (032)-340-1919 to 25
info@discoverytour.ph

・ダバオ支店
Door 109 G. Flr Count View inn Bldg. Quimpo Blvd. Cor. Sandawa Road, Davao City
TEL: (082)-285-7188
japandvo1@discoverytour.ph

安心の海外旅行!!
世界ネットの日通ペリカントラベルネット

●お気軽にお問い合わせください●
企画販売会社: ディスカバリーツアー株式会社 301 G/Floor Sagittarius Bldg., H.V. Dela Costa St., Salcedo Village Makati
営業時間: 平日 (月~金) 9時~18時、土曜日 9時~12時、日・祝日はお休み
電話: 812-3328 FAX: 817-4617 Home Page: www.discoverytour.ph
担当者: 早川 hayakawa@discoverytour.ph 内線 107 / 山口 yamaguchi@discoverytour.ph 内線 203
高橋 k.takahashi@discoverytour.ph 内線 108 詳細・ご不明な点は上記当社担当者まで。



HERALD SUITES

ヘラルドスイートはマカティ・シネマ・スクエアの前にあります。日本人の方々にご満足いただけるよう完備されたホテルです。はつはなレストラン、喫茶室、禁煙ラウンジもご利用いただけます。
*朝食付です(日本食、アメリカン、フィリピン)。
皆様のご予約をお待ちしております。

Tel. 759-6270 to 81 | Address: 2168 Pasong Tamo St., Makati City
E-mail: reserve@heraldsuits.com | Website: www.heraldsuits.com

Hatsu Hana-Tei
はつはな亭

GRUPO SETTO

グループスペシャル
5名様分 | 5,800ペソ++

Exclusively available in
HERALD SUITES
Where I'd like to be

For reservations, call (+632) 759 6270 local 2124
Or 0917 316 9250 (Globe) | 0939 938 3718 (Smart)

Navi Manila マップで探せる! マカティMAP C-4 (10)

Navi Manila マップで探せる! マカティMAP C-6

Navi Manila マップで探せる! マカティMAP C-6

フォートボニファシオ・グローバルシティ FORT BONIFACIO • GLOBAL CITY MAP



ハイストリー High Street
BGCの中心にあり、世界各国の有名ファッションビルが立ち並び、マンションのなな々が行き交う。実感される。

Shangri La at the Fort内のレストラン
Pink's Hot Dogs
High Street Cafe
Brozeit
Canton Road
Sugar Factory
Raging Bull Bar
Raging Bull Burgers
Samba
Toby's Estate
Food
Limitless
Tonkatsu Meisen
Planet Grapes

Bench Flagship Store
Benchのフラッグシップ・ストアがBGCに！3階建ての巨大ビルにはBenchのほとんどすべてがそろっている。洋服、下着、スポーツウェアはもちろん、ステーションリーやボディケアグッズも。普段は別のお店で販売されていたりするものがここではトータルコーディネートできる。美容室やカフェも併設。

Fully Booked
4Fまである大型本屋さん。絵本やコミック、音楽コーナーもある。書籍の取り扱いはもちろん充実している企画やお店のレイアウトも凝っている。スペースもゆったりとしていて本好きなら半日はここで過ごせるかも。

ウィル・グラハム師伝道集会 15万人集結、希望を胸に

米国の20世紀を代表するキリスト教伝道者ビリー・グラハム師の孫であるウィル・グラハム師(写真右)による伝道集会が、2月15日(金)から17日(日)の3日間、キリノグラนด์スタンド・リサール公園で開催された。集会では数々の素晴らしい音楽、オリジナルミュージカルなどを通して神への賛美を披露。そして2010年ミスユニバース4位入賞者で現在テレビレ



ントの Venus Raj (ヴィーナス・ラジュ) やベテラン歌手の Kuh Ledesma (クー・レデスマ) が自分がどのようにイエス・キリストを救い主として信じ、自分を変えられたかについて信仰の証を伝えた。

ウィル・グラハム師のメッセージは、3日間それぞれ切り口を少しずつ変えて、力強く、聖書から、神は私たちが愛していること、人間のすべての問題の根源は神から離れていること、十字架を通してイエス・キリストが神と人間の隔たりをつなぐ架け橋となったことを訴えた。そのメッセージに回答し多くの聴衆者が会場の前に出て、神の救いを告白した。彼らは神によって希望を持つことができ、顔はまぶしく輝いていた。

今回の伝道集会は、パンガシナン大会などを含む8日間にわたり、総動員数約15万人、グラハム師のメッセージに応じ、会場前に出た「決心者」数は、約2万1千人だった。(寄稿：マニラ日本語キリスト教会 門馬)



ONE UPTOWN PARADE
 Namoo House
 Naxional Latino Diner
 Palate Restaurant
 Livestock
 Sweet Ecstasy
 Pampas Latino Bistro and Bar
 Denny's
 The Hook
 Ippudo
 Tendon Kohaku
 Kushikatsu Daruma

UPTOWN PLACE MALL
 Hello Kitty Cafe
 モールの3Fにある、ハロー・キティをモチーフにしたお店。カフェメニュー以外にもメインになる料理もある。ピンクが基調の店内では椅子などにキティのリボンがデザインされている。お料理やカフェやデザートにももちろん、キティのテイストが盛り込まれたかわいいデコレーションがされ、ファンにはたまらないお店。年齢を問わず人気。

マニラ日本人学校
 Manila Japanese School

マニラ・ブリティッシュ・スクール
 Manila British School

インターナショナル・スクール
 International School

キッズニア・マニラ
 Kidzania Manila
 KIDZANIAは、子供たちがいろいろな職業を体験して楽しみながら社会の仕組みを学ぶことができる、こどもが主役の街。しかし、ここ、KIDZANIA MANILAでは大人もアクティビティに参加できる。大人になってしまっても、もう現実にはなれない職業や、追いかけている夢の仕事を体験できるのは、大人でも十分楽しめそうだ。

マニラ・プリティッシュ・スクール
 Manila British School

イストリート
 この中心に約1km続く商業エリア。ゆっゆとした緑地の遊歩道の両サイドには世界各国の有名ブランド店やレストラン、ファッションビルなど多種多様な施設が集う賑わいに立ち並ぶコンドミニアムやタワマンの住人や観光客など国際色豊かな街が歩き交い、メトロマニラの発展が表される。

SERENDRA
 Gino's Pizza
 Aburi
 Larry's Cafe
 Zao Vietnamese
 Conti's
 Wangfu
 Chinese Cafe
 Reserve
 Gastro Tavern
 Cold Stone
 The Old Spaghetti House
 Seattle's Best
 Market! Market!
 Cafe de Lipa
 Cafe Mary Grace
 Echo Cafe
 Echo Farm
 Abe's
 Mollie's
 Kee
 helsea
 Chuck's Deli
 Ma De Ca
 Wasabi Warriors
 Lartizan
 Cafe
 Mary Grace
 Echo Cafe
 Echo Farm
 Abe's
 Mollie's
 Kee
 helsea
 Chuck's Deli
 Ma De Ca
 Wasabi Warriors

BGC Bus Routes

- Central Route**
 (月~日 Mon~Sun 6am~10pm)
- East Route**
 (月~日 Mon~Sun 6am~10pm)
- Upper West Route**
 (月~金 Mon~Fri 6am~10am, 5pm to 10pm)
- Lower West Route**
 (月~金 Mon~Fri 6am~10am, 5pm to 10pm)
- Night Route**
 (月~日 Mon~Sun 10pm~6am)
- North Route**
 (月~日 6am ~ 10pm)

VENICE GRAND CANAL MALL
 ベネチアの街をモチーフにしたファッションモール。モール内に記した運河を行くゴンドラがメインアトラクション。運河を取り囲む建物の鮮やかなイタリアンカラーも印象的。手軽に気分転換をしたいときに運河を眺めながらのティータイムや食事がいかがも?

マッキンリーヒル
 Mckinley Hill
 BGCの南に位置する計画都市。洗練されたデザインのビルが建ち並びヨーロッパアンティク溢れる街並みを形成。そこに、多くのグローバルカンパニーがオフィスや店舗を構え、街の血脈となり活力を生み出している。メトロマニラの最先端を体感できる街。

Venice Grand Canal Mall
 ベニス・グランド・カナル・モール

厳選! マニラ発アジアツアー

《JTB安心特典》 2泊3日~(2019年4月~10月出発)

1. 現地空港~ご宿泊ホテル間は日本語ガイドが送迎いたします。
 2. 万が一のときも安心! 緊急時にはJTB各地支店がサポート!

ホーリーウィーク・夏休みはJTBのツアーで特別なひとときを。

JTB Perfect moments, always

バリ

ヒルトンバリリゾートなど
US\$300~

シンガポール

マンダリンオーチャード シンガポールなど
US\$490~

台北

シーサーパークホテルなど
US\$350~

プーケット

ダイヤモンドクラブなど
US\$305~

備考
 上記料金はお一人様あたりとなります。(2泊3日・ツイン利用)泊数・人数追加、お子様連れの場合は、ご相談ください。
 ●掲載の料金に含まれているもの: ホテル2泊、朝食2回、到着日半日観光、空港~ホテル間往復送迎(日本語ガイド)
 ●掲載の料金には航空券代金・各国諸税等は含まれておりません。お申込みの際に航空券も一緒にお問合せください。
 ※ツアーの最少催行人数は2名となります。(他ツアーをご希望の場合は別途料金にて追加いただけます。)

詳しくは、**新店舗 JTB TRAVEL SALOON GLORIETTA 3**

日本語対応可 Tel. No.: (632) 940 2970 Address: Unit G3-315B, 3F Glorietta 3, Ayala Center, Makati City
 Email: leisure_jtbvertis.ph@jtbap.com

www.jtbphilippines.com #TravelwithJTB JTBPHILIPPINES

旅行、出張、長期滞在に「マイスペース」は BGCにある「あなたの家」

MySpace @bgc HOTEL

SMART: +63 918 827 7070
 GLOBE: +63 977 828 7070
 Telephone Nos.: +63 2 801 7373

Email: myspacehotelbgc@gmail.com
 21 Saddle St., Cavalry Hill, East Rembo, Makati City (located within Bonifacio Global City)
 *Across The Manila Japanese School

萬里 BANRI NOODLE HOUSE

sushi bar and japanese restaurant

地元の人に絶大な人気を誇る

老舗の日本食レストラン。たくさんのファンがいます。新鮮なネタを厳選したお寿司や、丼物、麺類など、和食から中華まで品揃え豊富で常連の舌も飽きさせません。日替わりランチメニューも豊富で常時10種類ほどあります。毎日少しずつ入れ替わるランチを楽しむのも好いですね。

ラブラブお店 Tel. (032)341-3720
 Hiway Pusok, Lapu-Lapu City
 月-土: 11:00am - 2:00pm / 5:30pm - 10:00pm
 日: 11:00am - 10:00pm

パニラッドお店 Tel. (032)234-0788
 Crossroads Mall, Banilad, Cebu City

PUERTO GALERA OCEAN CLUB

海と太陽と笑顔の島

フェルトガレラの事なら何でもお気軽にお問い合わせ下さい!

- ダイビング
- フィッシング
- ジェットスキー
- バナボート
- スノーケリング
- ビーチホッピング
- 総合マリンスポーツ 水深200mでの釣果

Summer Connection Beach Resort
 WHITE BEACH, PUERTO GALERA, O. R. MINDORO
 電話: 0939-550-0007 / 0917-981-0077 (白石)
 E-mail: pg_ocean_club@yahoo.co.jp

Ermita & Malate Map

エルミタ & マラテ

Robinson's Place Manila
ロビンソンズ・プレース・マニラ
マラテ・エルミタ地区最大のショッピングセンター。ショッピング、食事、映画鑑賞など様々な目的で連日多くの人々で賑わう。館内は清潔で快適な温度管理がなされているので、街歩きで汗をかいたらクールダウンにふらっと立ち寄ってみるのもよいかも。

Robinson's Place Manila
ロビンソンズ・プレース・マニラ



マニラ湾
Manila Bay
世界三大夕陽とされサンセットがとくに有名なマニラ湾。ロハスブルーパード沿いのベイ・ウォークの散歩やサンセットが楽しめるディナークルーズがおすすめ。



マニラオーシャンパーク
Manila Ocean Park
フィリピン初の世界トップクラスの海洋テーマパーク。多彩な海洋生物の展示やアトラクションがあり、さらに海と水をテーマにしたホテルを併設した海洋都市マニラならではの都市型リゾート。観光客はもちろん地元の人々も楽しみ、雨期があるフィリピンでも連年利用できる全天候型の施設。大型のテーマパークや水族館が日本のように多くないフィリピンでは、祝祭日ともなると多くの家族連れやカップル、団体客など多くの来場者でにぎわう人気スポットになっている。



神秘さを漂わせるライトアップされたクラゲの展示



リサール公園
Rizal Park
フィリピンの独立運動に身を投じた国民的英雄の名を冠した広大な公園。マニラ市民の憩いの場であり、多くの観光客が訪れる観光名所。公園の北西隅接する城塞都市イントラムロスはスペイン統治時代の面影を残す街並みを楽しみながらの散歩がおすすめ。





マラテ教会
Malate Church
最近修復を終え、再びその荘厳な全容が見られるようになった。イスラム様式とバロック様式の要素を併せ持つデザインは創建時から変わらない。中央の祭壇に母子像が祀られ多くの母親たちが祈りを捧げ訪れる。



マニラ動物園
Manila Zoological & Botanical Garden
マニラ市営の動物園。規模は大きくはないが子供たちを驚かすには十分。動物展示の他はボートに乗れる池や乗馬体験、遊具が揃ったプレイゾーンなど。入園料大人100ペソ(マニラ市民は割引あり)。



Fish Line Collectibles

朝はモーニングサービス、昼はランチセット、夜は和食を楽しむながらのドリンクタイム。時間を気にせず、いつでも気軽に立ち寄れる店。Wifiも電源も利用可。



Ramon Magsaysay Center
「アジアのノーベル賞」とも呼ばれるラモン・マグサイサイ賞を授与する、ラモン・マグサイサイ賞財団が人居する。ラモン・マグサイサイはフィリピン共和国第7代大統領で、政治における清廉潔白さ、国民への勇気ある奉仕などを称えて、賞にその名を冠された。毎年アジア地域で、人種・信条・性別・国籍を問わず、傑出した業績を達成したり、賞賛のためではなく寛大に人々を助けたりした個人や組織に対し賞を授与している。受賞者の中には多くの日本人や、組織も含まれている。

中華街
世界最古の中華街ともいわれるマニラビノンド地区。多くの飲食店や雑貨店、宝飾店などが軒を連ねる。



ロビンソンス・プレース・マニラ
Robinson's Place Manila

- GF**
- Auntie Anne's
- Bad Bird
- Big Chill
- Bread Talk
- Burger King
- Cabalena
- Cafe Breton
- Cara Mia Cakes & Gelato
- Churreria La Lola
- Classic Savory
- Coco Ichibanya
- Congo Grille
- Costa Coffee
- Dairy Queen
- Dakasi
- Figaro
- Fiorelato
- Goldilocks
- Gong Cha
- Greenwich
- Hainanese Delights
- Ippudo
- Italianni's
- Jamba Juice
- Kenny Rogers Roasters
- Krispy Kreme
- Kumori
- Kyochon
- Lugang Cafe
- Mai Wei Fang
- Mangan
- McDonald's
- Mr. Choi Kitchen
- Mr. Pizza
- Pablo Cheese Tarts
- Pepper Lunch
- Pero-Peri Charcoal Chicken
- Pezzo
- Pizza Hut
- Pompoms
- Pound by Todd English
- Racks
- Ramen Nagi
- Razon's of Guagua
- Red Mango
- Red Ribbon Bakeshop
- Serenitea
- Soban K-Town Grill
- Soi
- St. Marc Cafe
- Starbucks
- Super Bowl of China
- TGI Fridays
- Tim Ho Wan
- Tokyo Milk Cheese Factory
- Tong Yang
- UCC Clockwork
- Uncle Cheffy
- Yabu
- Yasu
- Zagu
- 2F**
- Almon Marina
- Arya
- Bacolod Chicken Inasal
- Cafe Mary Grace
- Chatime
- Coffee Bean & Tea Leaf
- Conti's
- Crepes & Cream
- Cyma
- Hokkaido Ramen Bangaichi

Restaurant & Cafe Guide

- Jack's Loft
- Pho Hoa
- Recipes
- Shakey's
- 3F**
- Adobo Connection
- Ajisen Ramen
- Arroz Ecija
- Brooklyn's New York Pizza
- Brownies Unlimited
- Coconut Republic
- Gerry's Grill
- Grind and Tattle
- Gumbo
- Happy Lemon
- Healthy Shabu-Shabu
- House of Lasagna
- Jamaican Pattie
- Kim n' Chi
- Lydia's Lechon
- Paper-Moon-Cafe
- Pepi Cubano
- Pho Bac
- Plato Wraps
- Quickly
- Sbarro
- Teriyaki Boy
- The Old Spaghetti House
- The Shrimp Shack
- Yellow Cab Pizza Co.
- 3F - FoodCourt**
- Bagnet Boy
- Davao Tuna Grill
- Hen Lin
- Idang's Grille
- Kamay Kainan
- Mr. Pares
- Pita Stop Shawarma
- Potato Corner
- Steak Escape
- 4F**
- Bala Marina
- Bill's Bear Cafe
- Bonchon Chicken
- Chowking
- Don's Original Spanish Churros
- Famous Belgian Waffles
- FIC
- Fros Tea
- Jollibee
- Karate Kid
- KFC
- Kuya J
- Lydia's Lechon
- Max's Restaurant
- New Bombay
- Pancake House
- Potato Giant
- Potocog YummyYes Delights
- Ta Ke Ho Me
- Tater's
- The Aristocrat
- Turks
- Wendy's
- Yakinix
- Midtown Wing**
- The Dessert Kitchen

地図記号

レストラン	食料品店	薬局
喫茶店	本屋	ペットクリニック
ケーキ・パン屋	モール	病院
アイスクリーム店	バー	産科医院
ドリンクショップ	カラオケ	公園
スパ	旅行代理店	バス・ジープ停
ジム	ホテル	警察所
サロン	学校	観光スポット
銀行	庁舎	シャピース・ヘルパチク

エリアマップ
Area Map

EOS

Canon
Delighting You Always

READY TO REIMAGINE PHOTOGRAPHY



EOS R
IT'S READY. R YOU?



Get rewards with every purchase through the Canon Red app
Canon Marketing (Philippines), Inc. 7/F Commerce and Industry Plaza, Campus Ave. corner Park Ave. McKinley Hill, Fort Bonifacio, Taguig City, Metro Manila, Philippines, 1634
Call: (632) 884-9090 Customer Care Hotline: Manila (632) 884-9000 | Provincial (1-800-10) 884-9000 Email: customer_care@canon.com.ph Visit: https://ph.canon

facebook twitter instagram youtube canonphilips

30.3 MEGA PIXELS CMOS DIGIC 8 Digital Lens Optimizer 4K Frame Grab Dual Pixel CMOS AF Eye Detection AF Made in JAPAN

フィリピン在住者の方へ

**在住者だから
できる**

資産運用セミナー

- フィリピン株ってどうやって始めるの
- 比銀行定期にお金を預けて大丈夫
- 日本の国債とフィリピンの国債の違いは
こんな疑問に丁寧にお答えします!

セミナー内容

- ①フィリピン株の概要とおすすめ株
- ②絶対知るべきフィリピンの銀行口座解説情報
- ③利回り12%以上?! フィリピンならではの金融商品3種

講師紹介

STEP PHILIPPINE INC. COO
町田 健登 (Kento Machida)

1988年栃木県生まれ。筑波大学卒業。
フィリピン在住5年目。

外資系企業での企画営業業務にて、1年目よりトップセールスとして活躍。結婚を機に更なるキャリア向上を求め、2014年よりフィリピンに転居。フィリピン最大手人材会社の駐在員として勤務。

その後、フィリピン株、フィリピン不動産、その他の投資を行い資産形成。ファイナンシャルプランナーとして独立起業。

フィリピン不動産にも精通し、自身でも5室保有。今までに培ってきた不動産や金融の知識を買われ、現職にて資産運用の助言・サポートに努める。



ファイナンシャルプランナー2級・AFP。
フィリピン株に2015年から投資。
保有銘柄の最大値上がり率は160%。
フィリピンの金融商品全般の知識を持つ。

開催日時

3月24日(日) 15時~17時 @BGC

- ※懇親会あり
- ※同業者の方の参加はお断りさせていただきます



STEP PHILIPPINE INC.

お申し込みはこちら! 

担当: 三橋 0917-170-6676
e-mail: hiroyuki-mitsuhashi@sdivision-holdings.com

